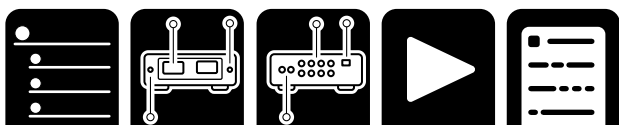


O N K Y O

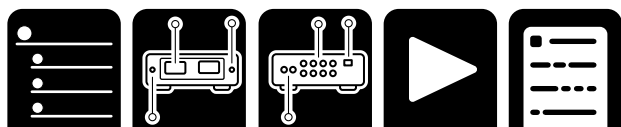
ICON SERIES

Power Amplifier M-80

Manuale di base
POWER AMPLIFIER M-80

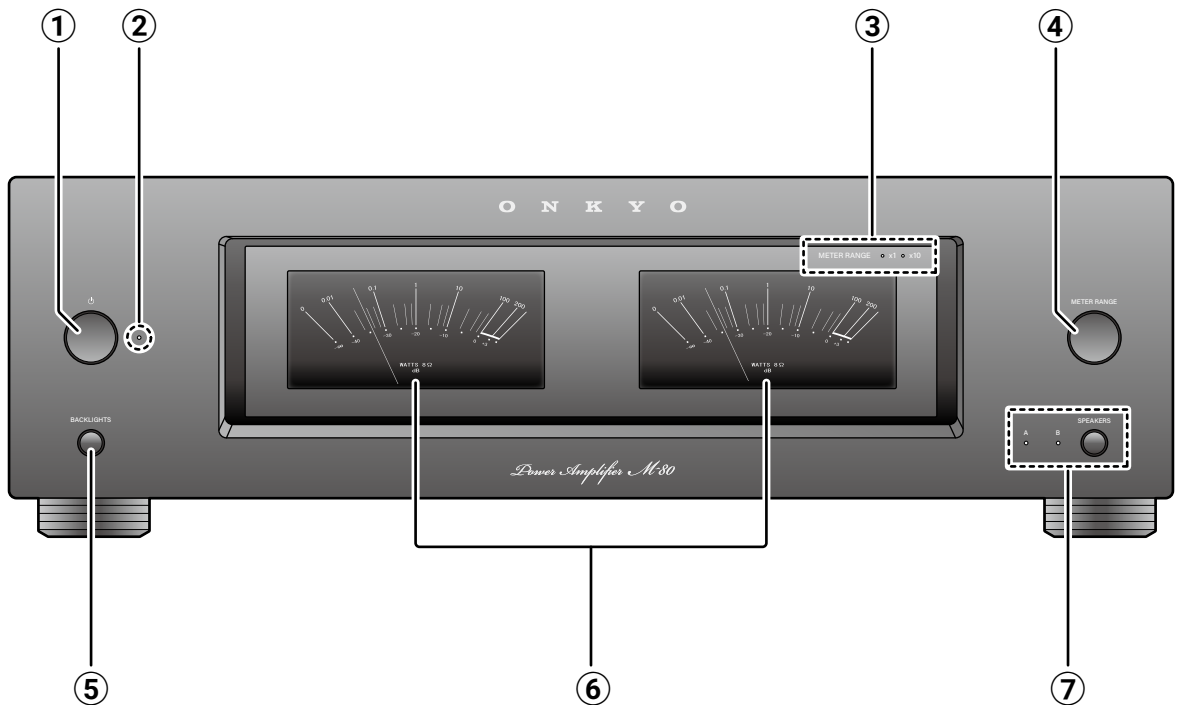


Nomi delle parti	3
Pannello frontale	3
Pannello posteriore	4
Operazioni di base	5
Accensione/spegnimento	5
Retroilluminazione ON/OFF	5
Modifica dell'intervallo del misuratore di potenza	6
Commutazione degli altoparlanti	6
Specifiche generali	7
Modelli per il Nord America e il Giappone	7
Modelli europei	7
Modelli Asia e Oceania	7
Comune a tutte le destinazioni	7



Nomi delle parti

Pannello frontale



① Pulsante ON/STANDBY (→p5)

Questo pulsante serve per impostare l'amplificatore di potenza su On o Standby.

② Indicatore di alimentazione

③ LED METER RANGE (→p6)

x1 o x10 si accende quando il range del misuratore di potenza è x1 o x10..

④ Pulsante METER RANGE (→p6)

Questo pulsante serve per cambiare il range del misuratore di potenza.

⑤ Pulsante BACKLIGHTS (→p5)

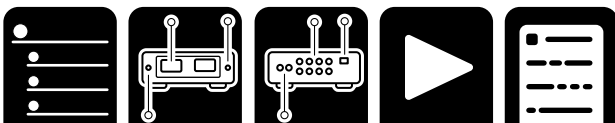
⑥ Misuratore di potenza

Il misuratore di potenza mostra il livello di potenza in uscita.

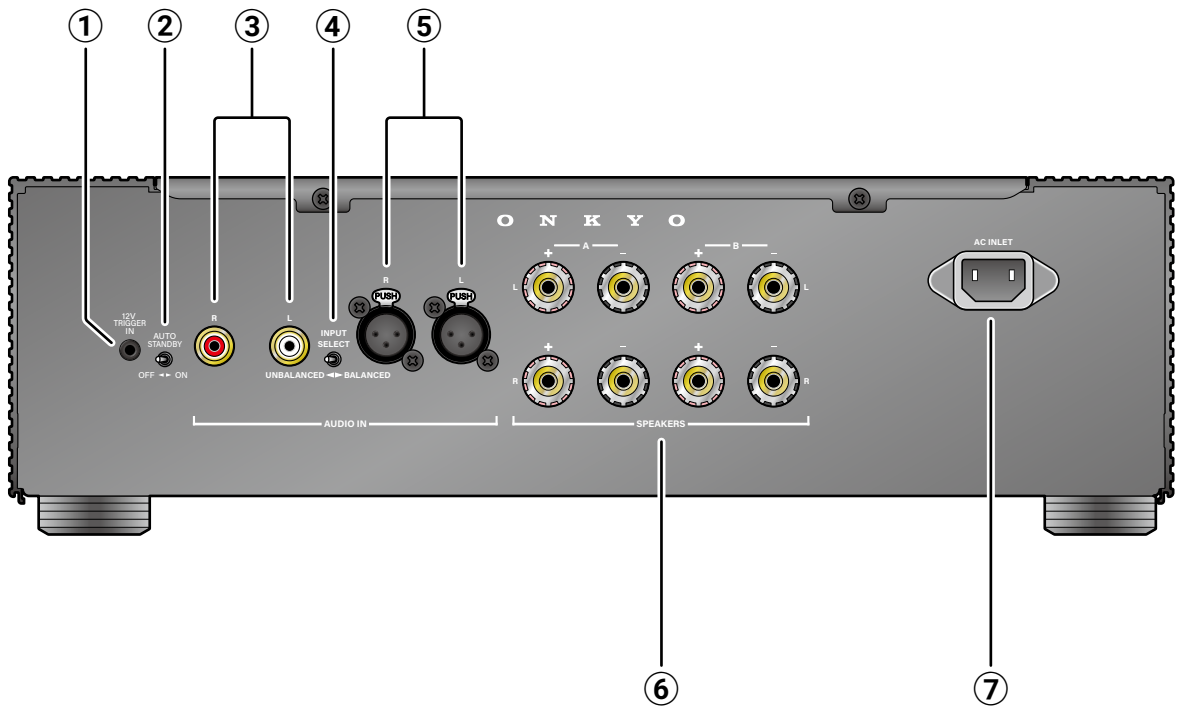
⑦ Pulsante SPEAKERS (→p6)

SPEAKER A/B indicator: Select the terminals to output audio from between SPEAKERS A/B.

• A seconda di questa impostazione, l'impedenza di un altoparlante collegabile cambia. Per i dettagli, vedere qui (→p6).



Pannello posteriore



① Jack TRIGGER IN 12V

② Interruttore AUTO STANDBY

È possibile utilizzare la funzione Auto Standby (ASb). Se l'amplificatore di potenza non riceve alcun segnale per 20 minuti, entra automaticamente in modalità standby.

③ Jack AUDIO IN UNBALANCED L/R

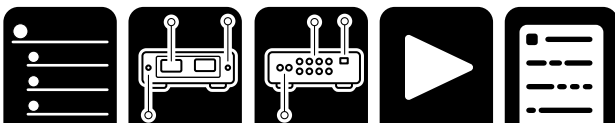
④ Interruttore INPUT SELECT

Questo interruttore serve per cambiare il terminale di ingresso audio.

⑤ Jack AUDIO IN BALANCED L/R

⑥ Terminali SPEAKERS

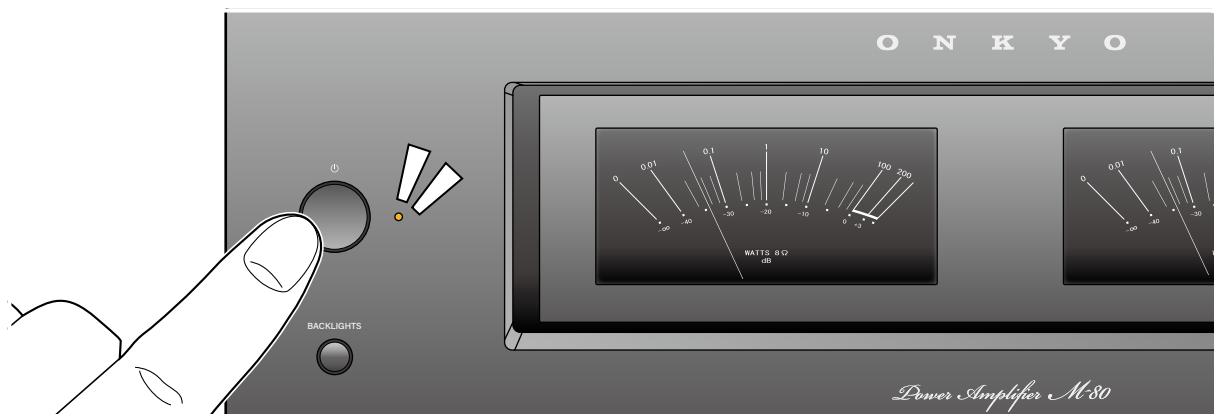
⑦ Terminale AC IN



Operazioni di base

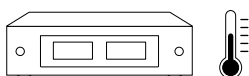
Accensione/spegnimento

1. Premere il pulsante ON/STANDBY sul pannello frontale.



- L'utilizzo del cavo mini-jack mono in dotazione consente l'interconnessione di un dispositivo esterno con alimentazione ON/standby.

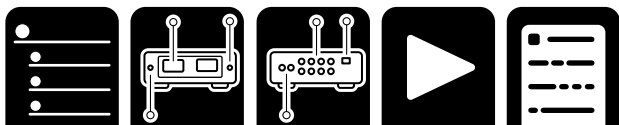
Nota



Il riscaldamento dell'unità da 10 a 30 minuti stabilizza la temperatura dei suoi componenti interni e migliora l'espressività del suono.

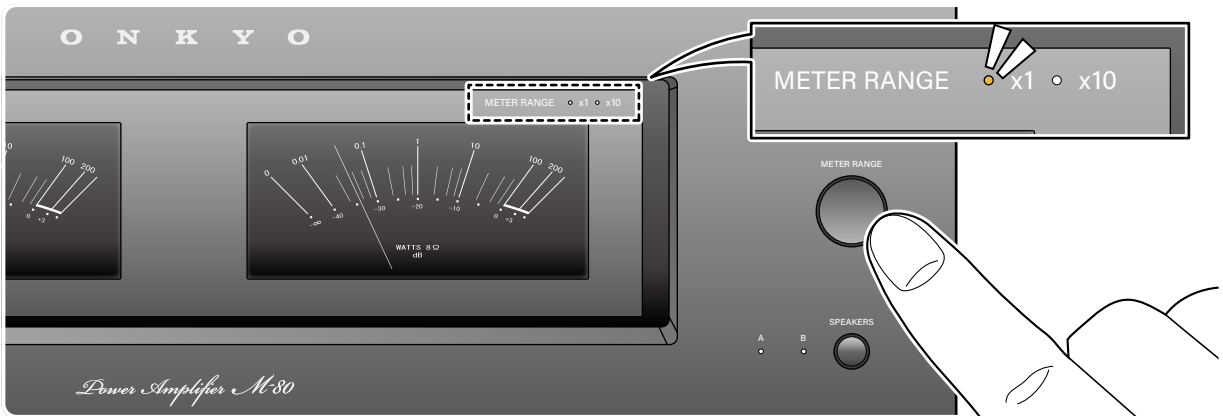
Retroilluminazione ON/OFF

1. Premere il pulsante BACKLIGHTS sul pannello frontale.



Modifica dell'intervallo del misuratore di potenza

1. Premere ripetutamente METER RANGE per modificare l'intervallo del misuratore di potenza nel seguente ordine:
 $\times 1$ (impostazione predefinita), $\times 10$, Off



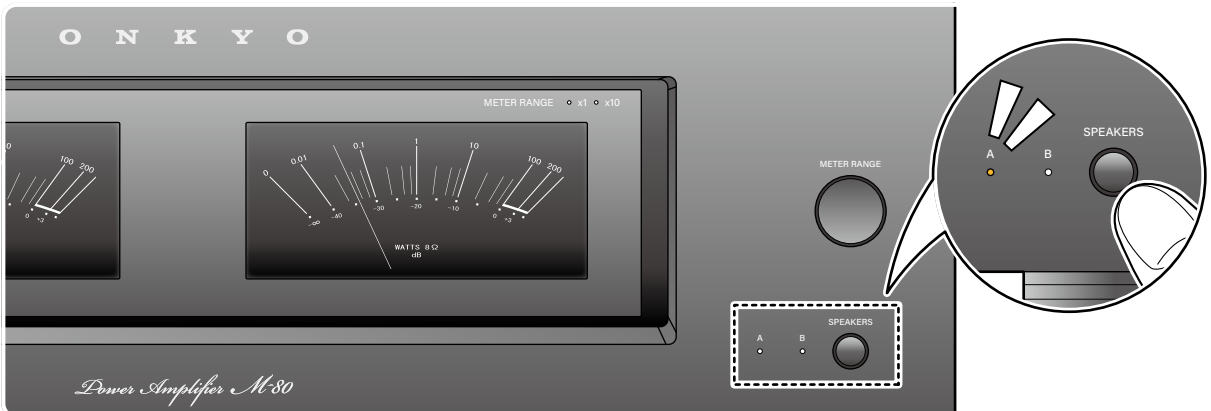
Nota

Il numero di watt indicato sui misuratori corrisponde al livello di uscita effettivo quando si utilizzano altoparlanti con impedenza nominale di 8 ohm. Quando si utilizzano altoparlanti con impedenza nominale di 4 ohm, l'uscita è effettivamente doppia rispetto a quella indicata sui misuratori di potenza.

Commutazione degli altoparlanti

Quando sono collegati due set di altoparlanti a questa unità, è possibile selezionare quale set utilizzare per l'uscita audio.

1. Premere il pulsante SPEAKERS sul pannello frontale.
 La selezione cambia nell'ordine SPEAKER A, SPEAKER B, SPEAKER A+B ad ogni pressione.



Nota

Quando si utilizza solo SPEAKER A o SPEAKER B, utilizzare un altoparlante con un'impedenza compresa tra 4 Ω e 16 Ω .

Quando si utilizzano contemporaneamente SPEAKER A e SPEAKER B, utilizzare altoparlanti con un'impedenza compresa tra 8 Ω e 16 Ω .

SPEAKER A
4 Ω ~ 16 Ω

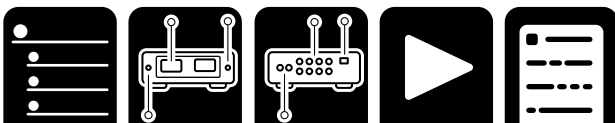
SPEAKER A
4 Ω ~ 16 Ω

SPEAKER A
8 Ω ~ 16 Ω

SPEAKER B
4 Ω ~ 16 Ω

SPEAKER B
4 Ω ~ 16 Ω

SPEAKER B
8 Ω ~ 16 Ω



Specifiche generali

Modelli per il Nord America e il Giappone

■ Sezione amplificatore

Potenza nominale di uscita

(Modelli per il Nord America)

- Con carichi da 8 ohm, entrambi i canali pilotati, da 20 Hz a 20 kHz; potenza nominale minima RMS di 130 watt per canale, con una distorsione armonica totale non superiore allo 0,08% da 250 milliwatt alla potenza nominale. (FTC)
- 2 canali × 200 W a 4 ohm, 1 kHz, 2 canali pilotati con THD dello 0,7%

(Modelli per il Giappone)

- 2 canali × 130 W a 8 ohm, 20-20 kHz, 2 canali pilotati con THD dello 0,07%
- 2 canali × 200 W a 4 ohm, 1 kHz, 2 canali pilotati con THD dello 0,7%

THD+N (distorsione armonica totale + rumore)

- 0,08% (20 Hz - 20.000 Hz, potenza nominale di uscita)

■ Generale

- Alimentazione
CA 120 V, 60 Hz (modello nordamericano)
CA 100 V, 50/60 Hz (modello giapponese)
- Consumo energetico
445 W (modello nordamericano)
385 W (modello giapponese)
- Modalità standby
0,2 W (modello nordamericano)
0,2 W (modello giapponese)
- Dimensioni (L × A × P)
435 mm × 135 mm × 345 mm
17-1/8" × 5-5/16" × 13-9/16"
- Peso
11,4 kg (25,1 libbre)

Modelli europei

■ Sezione amplificatore

Potenza di uscita nominale

- 2 canali × 130 W a 8 ohm, 20-20 kHz, 2 canali pilotati con THD dello 0,07%
- 2 canali × 200 W a 4 ohm, 1 kHz, 2 canali pilotati con THD dello 0,7%

THD+N (distorsione armonica totale + rumore)

- 0,08% (20 Hz - 20.000 Hz, potenza di uscita nominale)

■ Generale

- Alimentazione
CA 220-240 V, 50/60 Hz
- Consumo energetico
425 W
- Modalità standby
0,3 W

- Dimensioni (L × A × P)
435 mm × 135 mm × 345 mm
17-1/8" × 5-5/16" × 13-9/16"
- Peso
11,4 kg (25,1 libbre)

Modelli Asia e Oceania

■ Sezione amplificatore

Potenza di uscita nominale

- 2 canali × 130 W a 8 ohm, 20-20 kHz, 2 canali pilotati con THD dello 0,07%
- 2 canali × 200 W a 4 ohm, 1 kHz, 2 canali pilotati con THD dello 0,7%

THD+N (distorsione armonica totale + rumore)

- 0,08% (20 Hz - 20.000 Hz, potenza di uscita nominale)

■ Generale

- Alimentazione
CA 220-240 V, 50/60 Hz
- Consumo energetico
425 W
- Modalità standby
0,3 W
- Dimensioni (L × A × P)
435 mm × 135 mm × 345 mm
17-1/8" × 5-5/16" × 13-9/16"
- Peso
11,4 kg (25,1 libbre)

Comune a tutte le destinazioni

Sensibilità e impedenza in ingresso

- 1000 mV/52 kΩ (LINE(RCA))
- 1000 mV/20 kΩ (LINE(XLR))

Risposta in frequenza

- 10 Hz - 100 kHz/+1 dB, -3 dB

Rapporto segnale/rumore

- 106 dB (IHF-A, LINE IN, SP OUT)

Impedenza supportata degli altoparlanti

- 4 Ω - 16 Ω (altoparlanti A o B)
- 8 Ω - 16 Ω (altoparlanti A + B)

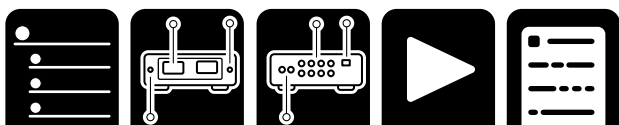
Terminali di ingresso

Analogici

- 2 (RCA IN×1, XLR IN×1)

Altri terminali

- Terminale altoparlante ×4
- Jack Trigger In 12V ×1



O N K Y O

SN 29404256A_IT

© Copyright 2025 Premium Audio Company Technology Center K.K. All rights reserved.

© Copyright 2025 Premium Audio Company Technology Center K.K. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

O2512-1